

大漢公報

中華民國三十一年十月十六號 (星期五)

新聞紙第四卷第一百四十二號

夏歷歲次壬午年九月初七日

本報價目表
本埠每月收銀九元
外埠每月收銀十元
零售每份五分
廣告費另議
訂閱半年五十五元
全年一百元
外埠訂閱半年六十五元
全年一百二十元
除星期日外，每日出版
均先惠閱，空函定閱，恕
不奉呈。 司理部啟

緊急通訊

六邑旅滬同鄉救鄉會致僑團書

大漢報社轉各華僑團體領袖鑒。諸君作客他邦，離鄉別井，為口奔馳，既極盡人間痛苦，自抗戰軍興，我六邑迭遭兵禍，慘受敵寇蹂躪，諸君遙念家鄉，想不勝感慨矣。六邑人眾地瘠，平日糧食缺乏，大部倚靠外洋，年來交通維艱，接濟不易，復為敵寇一再劫掠，金融紛亂，糧食奇缺，價格暴漲，過去外滬通商，尚賴滬注，自太平洋戰爭爆發，香港淪陷，南洋一帶，相繼遭慘，外滬斷絕，即事收存之爪紙，及英法幣，為數約計五十萬元以上，亦因此不能兌現。六邑經濟，遂陷困境，此外無餘滙接濟，內不能自給自食，邑人生活，益感困難，頃接四邑各界代表來電，節稱：自僑滬斷絕，糧價高漲，四邑民衆，異常慘慘，早遭登劫，又遭風雨為災，現台山開平兩屬，棄嬰餓殍，日逾二百，苟延殘喘者，奚止千萬，良善者傾囊衣物，飲泣度日，強梁者竊掠搶掠，以為生計，冬寒驟屆，情勢尤險，顧念前途，不容粉飾等語。本會不忍坐視邑胞之流離顛沛，除已將邑僑以前滙回振款，早經派員辦理救濟外，爰召集旅滬邑人商討救濟，并經議定救濟六邑糧荒，僑滙金融緊急辦法，既分呈中央地方有關當局，請請實施，惟自問力薄，不易促成，現特將該辦法付上，敬祈察收，并請迅速分電，蔣委員長，余長官，李主席等，促請分別督飭實行，以救邑人于水深火熱之中，區區之意，諒荷贊同也。再者，諸君歷年捐輸祖國，為數不菲，惟邑人沾惠實微，現為謀自救救人起見，嗣後滙回廣東之捐款，請寄余長官主席二人同收，或與本會三方共同收，並敘明用途，及分配辦法，另函知本會，俾就近協助辦理，務期消滴用之得當，而免濫支，非肯諸君捐輸之本旨，專此奉達，并頌旅祺。 台新開恩鎮赤六邑旅滬同鄉救鄉會理事。周址。吳鼎新。胡銘漢。高信。林偉偉。李德軒。譚葆壽。黃公安。吳榮楫。翁干城。同啟。 中華民國三十一年九月一日 (未完)

重要電報

倭拒絕救濟美俘虜

美京十六日電。自日軍佔領菲律賓後，美國紅十字會，屢次請求日本政府，發給救濟輪之通行証，俾可運載糧食及藥品，前往遠東，救濟被俘之美國軍民，但屢遭日本之拒絕。

倭寇虐待美外交人員

據美聯社紐約電。查日本虐待美外交人員，駐日本大使古路，曾向日本政府抗議多次，內有一次，乃在珍珠港被炸後之兩星期，即十二月廿一日，古路大使之抗議書，由瑞典大使館轉達日本政府，書內有云：「美國外交人員所受之待遇，為文明國家外交史上所無」，又其他之抗議書，有謂「美國駐日本大使館之職員，所受之待遇，有甚於罪犯及囚徒，而罪犯尚有糧食之供給」云。

又美國大使館參贊都文，曾向日本外務省交涉，謂「日本所予美國官員之野蠻待遇，在國際關係上，絕無可與美國外交人員所受者相比。日本此種行為，足以遺棄百年」。戰事發生之首月，古路大使所以提出抗議者，乃因日本警察，擁進外交人員之私宅，甚至由窗口窺伺私室，不啻古路大使夫人臥病在內。

美國外交人員，受日本政府苛刻之待遇

美國外交人員，受日本政府苛刻之待遇，有如下之種種：(一)日本政府無糧食之供給，不顧大使館之糧食，須由外間接濟。(二)嚴冬期中，只以所需之燃料三份之量，供給大使館。(三)由十二月十四日至十八日，禁止任何人等，出入於大使館，但日本政府則於此時廣播消息，謂美外交人員，感謝良好之待遇。(四)日警一方拒絕派人保護大使館汽車，外護汽車方能出外，結果各汽車，均無從使用。(五)大使館之人員，被禁於大使館範圍之內，無法返回住所取回衣物，故有等人員，數月之內，無衣服可換。(六)警察堅持每個人員，須居住於大使館之內，又無容身之地，故有職員兩名，須以帆布床，在古路大使之辦公室寢睡。(七)海軍武官乞頓之住宅，被日警佔據。(八)拒絕清除大使館之垃圾，致防礙極困難於大使館各人之健康。(九)醫藥之供給，極為遲滯。(十)拒絕設備運動之利便。(十一)大使館職員數名抱病，在醫院留醫，大使館代表前往探視，則被拒絕。

瑣羅門爭奪戰開始

美京十六日電。瑣羅門島之爭奪戰，現已開始。美日兩方，均不斷增援。美方亦有陸軍派到。

據美海軍最近報告。有日機三架，架。業被美軍擊落。昨有日方戰鬥艦一艘，在瓜達干那海岸，欲掩護日軍登陸。亦曾被美艦擊傷云。

美機隊三炸拉波爾

澳洲麥卡卡司令十五日電。美國飛行堡壘，於近四日內，共炸拉波爾三次。每次均用半噸式之炸彈。信拉波爾已夷為平地。同日倭寇在瑣羅門之滿加島機場，亦曾遭美機夜襲。新幾內亞全部日寇，亦先後被美機掃射。

德軍進攻二千陣亡

莫斯科十五日電。史丹林城戰事，經數日之遲緩後，今日忽趨劇烈。德軍大攻西北部。被俄軍擊斃二千人，及毀唐克車廿七輛。

加爾各答
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
專線 PA. 9492
司理人馬慎煥敬啟

味本

甘肅每罐六元五
新到一磅庄每罐二元九角五

總代理 國信公司

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - Montreal, Canada

儲蓄銀行

「一」請貯蓄盈餘
款既貯。則君
之前途穩定矣。
故祈勿以存款過
少而遂未開始貯
蓄。本行最低之
貯蓄限額。僅為
一元。君如願為
本行顧客。本行
司理極表歡迎

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street

有長柄短柄
式樣最新
親製英靴

域埠均有支店

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空
照常
火開
時市

電話詳失佛六六四二

Gain Mon Sie 敬文氏理代
P. O. Box 1487
Okanagan, B. C. Can.

補身好機會
各藥品暫收銀八折

藥性和平。隨時服用。包有補益。
★轟力抗戰丸 每盒收銀三元
此丸補氣養血固精如速服用三粒
即能勇健上陣如龍似虎百戰不
陽痿早洩 夜多小便
面黃肌瘦 尿後反滴
精神不足 腳冷脚痺
未老先衰 腦力衰弱
血少氣虛 腰膝耳鳴
頭暈眼花 膝軟步履

丸戰抗
(治專)
面黃肌瘦 尿後反滴
精神不足 腳冷脚痺
未老先衰 腦力衰弱
血少氣虛 腰膝耳鳴
頭暈眼花 膝軟步履

◎恭頌聖藥
鄙人因患腎病常見腰痛多小便等
症自服敬文氏的抗戰丸以來身體日
見強健精神百倍各病悉除而腎部亦
恢復自然天真矣特登報謝諸君介紹
沙省卡地得埠天寶旅館黃煥恭頌

◎強壯化丸 試用一元
挽奪造化丸 每盒 六元
單料二元七五 加料拾元 雙料五元
以上兩種藥丸專治男界一切性病
凡發育不全及不能人道者服後能
令胃口發育健全增長加大(服雙
料者更奏奇效)

◎來函照錄
敬文氏先生雅鑒弟前日服過貴號之
藥丸確有奇效(腎部日見強大現再
奉上銀廿元一毛寄費在內)收祈
速將挽奪造化丸二樽加料強壯化丸
一盒寄來并望將此函登報轉作介紹
為荷 順頌鑒安
旅雲埠台山海沙神前村人馬炳輝付
◎延年丈夫奇丸 每盒 拾元
◎止痛膏 每盒 拾元
◎追風膏 每盒 拾元
◎追風膏 每盒 拾元
◎追風膏 每盒 拾元

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

初小國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異

BRITAIN'S BEST
有長柄短柄
式樣最新
親製英靴

域埠均有支店

酒啤那臣漂
唯一飲品 無以尚之

此白告
是政不
或府省
局酒所
登載

購物送禮注意

本公司之最新目錄行將出版內容
豐富不減往昔添備新奇禮品無算
如中國絲髮絲巾檯面繡男女衣
裳男女搭巾至為充足其他新靚百
貨無不應有盡有且每有玲瓏之圖
樣詳細說明採辦極易 諸君如手
此一卷可以解決冬節送禮一切煩
難問題該目錄約于十月下旬奉送
屆時凡我新舊顧客賜函索取當即
送閱先此預聞

雲國光公司啟

雲國光公司啟

著名舊號啤酒
Old Style
BEER

氣清味美
健體怡神
請嘗試此美
味及漂蘭那
公司舊號啤
酒包能健體
怡神如蒙賜
顧運費免收

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MARINE 6474

著名舊號啤酒
Old Style
BEER

氣清味美
健體怡神
請嘗試此美
味及漂蘭那
公司舊號啤
酒包能健體
怡神如蒙賜
顧運費免收

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MARINE 6474

館旅利丹士
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MARINE 5015

房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
特別賜顧
禮隆

司理馬本步 謹啟

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER, B. C.
MARINE 7446

花舖廣告
本店專裝裝花圈花球
等并有四時各種鮮花
發售價廉物美僑胞賜
顧格外歡迎

孫月容 鄭社富 啟

LUX THEATRE
★院戲斯樂★

即日放影
「原來受餐客」
「辣絕之神秘」

兼映時事諷刺畫

紐約華僑日報特訊。自僑匯舞弊。延擱交款。紛歧折扣之事發現。我海外僑胞之家人親屬。抵受饑寒。以至餓死者。迭有報告。厥狀之慘。不忍聞。各地僑團。屢經上書政府請願。不惟善後辦理。遙遙無期。反而變本加厲。日前僑匯之每百被扣三十者。今竟以每百只得五十圓聞矣！

●僑匯每百扣五十之家書
茲將本市雷惠初君頃接家信。述其中苦况。節錄于后。以見一斑。街略云：兄去年十月廿八號付來大洋二張。經已收到。但今外匯。勿論港紙大洋。定無十足照收。而大洋則每百僅得五十圓。若欲十足收者。須將該張攝影携往中央支行掛號。但收款或延至二四個月之久無定。：今百物騰貴千百倍。各鄉村餓死者不知凡幾。本村經餓死十餘人。：云。

●第三期公債之購買辦法
柯京拾三日電。據財長羅利氏宣布。加拿大之第三期勝利公債。七萬萬五千萬。現定於拾月十九號開始推銷。聞共分兩種。壹種於十四年後到期。即壹九四六年十一月一號。壹種於三年半後到期。即壹九四六年五月一號。十四年後到期之公債。計利息三厘。三年半後到期者。計利息一厘又壹厘之四分之三。均由一九四二年十一月一號開始計息。

●七萬五婦女要做重工業
都蘭度十四日電。據全國職務選擇副指揮意頓氏夫人。參加此間基督女青年會之懇親會演講。加拿大現在缺乏勞工之危險中。加拿大婦女。須要補充人力缺乏也。在是年底以前。七萬五千名婦女。要接納重要工業云。

●哀謝
先兄字民開招公府君痛於民國卅一年十月九日病終旅寓積閣亭壽八十四歲。經於十三日出殯歸土。叨蒙親友惠贈儀仗花圈暨親臨執紼高誼隆情。存均感涕。此鳴謝。期服弟招澄泣拭淚拜謝。厚惠列后 恕不稱呼

●來助軍
洋人一切
軍民一切
軍民一切

FLYING TIGERS
This is the emblem worn by every member of the world-famous "Flying Tiger" squadron in China...
signed GENERALISSIMO CHIANG KAI-SHEK
AN UNPARALLELED ADVENTURE IS COMING YOUR WAY!

院戲獲富
VOGUE
中國飛虎
隊猛炸倭
賊巨影片
由十月十
四日起放
影一星期

女殺人王
大減價壹毫伍仙
Optimistic Library
126 A. PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

金源興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
來貨大宗 價錢特平
五張瑞芳廣香鳳尾
四大冬蘇泰綾
三號白尖青綾
二號白尖青綾
一號白尖青綾

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床椅
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便僑胞胞駕臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馬修識全啟
余毓現全啟

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
Phone - Pacific 8826
喂欲千！住萬親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市

良鄧
承接裱花紙及油
色等工價廉工精
244 E. Hastings St.
Pacific 9492

自由世界月刊
關心抗建的僑胞不可不讀。世界名流學者言論
精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。
社出版文中外界世自由
Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd. St. New York City N.Y.
NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名 STATE 省名
付照址郵接請年 刊月貴閱訂茲

VOGUE
絲烟嫩幼
高值價兼包大
售出有均裝罐磅半與頭包

萬應掃毒藥片
本醫生應濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。
茲將自製各膏丹丸散列下
萬應掃毒膏每盒一元五毛
參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五
跌打藥水每樽壹元二毛五
萬應掃毒膏每盒壹元五
K'WONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 8613

奇異藥水
馬森工場承接翻新蘇雀牌每副工銀七元
雲峰各商店代理
明發新
奇異藥水
陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

中國奇異藥水公司
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
加拿大雲峰五洲大藥房總代理
創辦人朱去非謹啟
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 4634

德唐克車被毀數十

莫斯科十六日電。德軍兩師唐克車一百輛。在史丹利城西北區推進。雖略遭俄軍阻擊。但死亡軍士達五百名。被毀唐克車四拾五輛。城內俄軍一隊殺德兵三百及毀軍械庫二。大砲五尊。及堅強防禦之樓宇六座。樓內之德兵非死即被擒。高加索中部俄軍。却去敵人三次之猛攻。毀唐克車十九輛。殲德兵兩連。另數處衝入敵人之戰線。殺敵甚多。莫斯科西南二百一十英里之布連斯克區亦發生戰事。擊退德軍之攻勢。殺敵三百人。各綫已開始冰凍。故德方再調生力軍。希早日將史城攻下。

英軍上月數攻法岸

倫敦十六日電。德軍昨日宣佈。英軍奇襲隊。于九月一箇月中。曾襲法岸三次。上月初英軍襲擊進攻離車下島二十英里一小島上之德軍。於九月十二夜。又圖在車下附近登陸不得。十月七日。又向安尼委岸前進被擊退。同時又圖謀在那間地岸進攻。均不得逞。

本埠新聞

公債會獻金宣傳週

公債總分會。此次獻金。超過一百萬元之外。如是之高成績。與如是之迅速收效。誠為打破新紀錄。方之他處。何可多讓。此深賴我僑胞熱心愛國。努力輸將。與各職員忠誠服務之所致。可知吾僑團結之精神。更足以表揚吾國民氣不振。對國家前途。殊為樂觀。故是年紀念雙十節國慶盛典。加倍熱烈。張燈結綵。一若點綴昇平。歡迎勝利之來臨也者。公債會除在會所慶祝國慶大會。教請領事及各界名流演講。藉以喚起全僑精神總動員。努力于獻金救國運動。增加國力以抗戰。共期達于勝利之途。查是週星期六下午八時。教請周玉珠小姐。雷禮貞女士演講。他述雙十節國慶紀念意義。隨請男女僑界歌曲。清韻社音樂家拍和。何醒華唱熱血男兒。葉弗唱唱兩寒梨。劉劍郎唱唱人恨。崔碧蓮唱唱戰地悲聲。此曲由崔女士自撰。新腔妙曲。令人愛聽。趙小英英唱唱懷人夜月。迷迷。何雪梅唱唱孤島恨。又星期日下午八時。則教請曾雲峯發揮偉論。勸勉僑胞。皆當盡數國

各埠新聞

致公總分堂祝雙十

據卑詩省平民保衛委員會主席福滿陵氏宣佈。軍事當局與平民保衛會。對於高華島之西南兩部。包括城內。擬施行更嚴密之燈光。使薄暗新規定。均表示同意。蓋美日下命令太平洋岸各地方之燈光。須要遮蔽。由海上可見者也。福滿陵氏又謂使燈光薄暗之新規定。容日再詳細宣佈。該等新規定與大陸無關。大概而言之。所有街燈。暨其他戶外燈光之光線。向海或向天照射者。須要完全熄滅。否則要遮蔽。使光線不得向海照射也。在該區交通上之汽車來往。其則電燈之光線要極細微云。

都城達權社紀念

都蘭度訊。本埠達權社。昨(十日)下午二時。舉行第十六週年紀念慶典。各埠堂代表來賓及洪門叔父社員。聯翩蒞臨助慶者甚形踴躍。茲採錄開會秩序如次。贊禮員吳兆偉。①齊集。②升炮。③請全體

責任。隨唱岳飛班師。聽眾鼓掌不置。盧雪鴻唱婦女會。桂名揚文華妹對唱光榮戰績。三伶所唱新曲。悅耳可聽。特插入唱片。歡迎僑胞出金購此唱碟為獻金救國之紀念品。當時有曹仲雅夫人。以一千購盧雪鴻女士唱碟。大振館以二十元購桂名揚文華妹女士唱碟。以為之倡。熱心可嘉。下星期日又有紅伶唱曲。願僑胞繼起競購。是亦救國出財之舉也。清韻音樂社音樂家奏樂。徐慧賢女士唱恨人曲。歌聲響亮。至為妙極。截至現在。僅十四天。收到獻金共一百二十餘萬元。星期日下午八時。由該會播音報告。僑胞聞訊。魚形雀躍。有鼓掌稱快者。有高呼口號勝利者。形形色色。無不興高采烈。金利源林舉振。特報勉勵炮數千。在公債會門口燃放。以示歡喜。又蒙徐常委錦勝。報勸洋菓壹箱。馬主席福崇。報勸餅乾一箱云。(勸)信生公司一萬元。蘇慶灶另五百元。煥發信生公司蘇慶灶壹萬元。特更正。

與之相持。哈氏順手拾起自來水鉛

管。向來者之頭部受擊。旋通知警局派警馳至。將該人拘去。帶往公醫院。調治頭部之傷處云。○劫持連君之匪徒已定罪。被控於一九四一年九月七號。串謀行劫華人連君(譯音)。共得六百廿元之西人多利氏。年廿二歲。在此間秋季巡迴提審完畢。判有罪。昨日為定刑之期。當定監禁七年。尚有兩被告與本案有關者。則延至星期五日始定刑云。

有一番重二十八安士

在域埠典爾街三三〇〇號居住陸軍排長比德斯氏。昨到來安士。携帶一番茄。重量廿八安士。係在匹氏本人之菜園產生者。據說。番茄藤上。尚有十四個番茄。每個重量最少一磅云。

共黨員五名被釋放抵埠

近日在加東某拘禁營釋放之五名雲高華埠共產黨員。於昨朝乘詩曼亞鐵路公司火車抵此間。登名麥堅氏。係卑詩省共產黨書記。均願為國家抗戰效力云。

有柴燒可開燃料處理部

據戰時貿易價目管理局。駐域埠分局宣佈。該局之燃料處理部。現遷往片打街西七三五號。照常辦公。凡關於燃料問題。可到去該部詢問。電話匹爾街五三三四云。

西人犯燈炮罰十五元

住笠街五〇一號某西人。被控於上次燈炮防空時。不遵例熄滅。判罰款九元。否則監禁十日。據被告辯護稱。曾謂電燈泡扭鬆。但電卡來往震動。致使電燈自動復明云。

開平茅崗上洞公函照錄

城埠訊。此間僑商周家超等。昨接開平茅崗上洞公函所來函。照錄如下。前軍諒達。惟略而不詳。未盡所懷。故復函告。希垂察焉。溯自太平洋戰爭爆發以來。香港南洋羣島。相繼淪陷。交通益形梗塞。物價狂漲。言之殊足令人驚歎。如米價每包漲至四百餘元。其他各物亦莫不貴逾百倍以上。而僑匯又復不通。其此原因。直接間接。殊感困苦。一般貧民。因而啼飢號寒。採取野草作充飢。因營養不足之故。而致饑斃者。大不乏人。近復因天氣不和。霖雨連綿。邑屬各鄉。霍亂時症。頗為盛行。鄉人月來。患是症而斃者。亦數拾人。現已斃息。但一般貧民。在飢寒困苦中掙扎者。真更僕難數。民生憔悴。至今已極。近來鄉內僑眷。雖有接到僑匯書信。但收款則遙遙無期。其如緩不濟急。刻下所見只有電匯銀訊收到。相差不遠。尚可紓急。請轉達各僑仲。從速由電匯款。救濟家屬。並請轉古。黑國。各地僑胞週知為要。不盡欲言。即頌僑安。茅崗上洞鄉長周家超啟。

哀謝

先考正業鄭公府君因病入黨近西人公醫院理治纏綿數月不幸藥石罔效痛于民國卅一年十月九日辰時病終積閱享壽六十有六歲不孝親視含殮遵禮成服業已十月十一日扶柩出殯歸土 叨蒙各界僑胞宗親戚友誼惠賜賻儀花圈并親臨臨執紼素車隨行高誼隆情殞存均感謹此哀謝 孤子 緒振 泣血叩謝

哀謝

先考諱福後字齊俊號然羅公府君痛於國曆三十一年九月廿一日病終於火車途次積閱享壽七十八歲不孝幸於於華人墳場 荷蒙親戚宗親戚友誼惠賜賻儀花圈誦詞聯并親臨執紼素車致送高誼隆情殞存均感謹此哀謝 孤子 信洽 泣血叩謝

代東

十一月八號本總社舉行第二十二週年紀念典禮黃具薄酌慶叙 統請 洪門致公堂總幹部 暨洪門各團體叔父昆仲姊妹屆時 駕臨指示禮儀 維城達權總社敬約

請柬

十一月十三日為本社舉行十五週年紀念典禮 敬請 五洲洪門機關 達權總支社 全加洪門總幹部 洪門叔父昆仲 屆時光臨指示禮儀 加拿大 達權社同人敬約

請柬

十一月十三日為本社舉行十五週年紀念典禮 敬請 五洲洪門機關 達權總支社 全加洪門總幹部 洪門叔父昆仲 屆時光臨指示禮儀 加拿大 達權社同人敬約

請柬

十一月十三日為本社舉行十五週年紀念典禮 敬請 五洲洪門機關 達權總支社 全加洪門總幹部 洪門叔父昆仲 屆時光臨指示禮儀 加拿大 達權社同人敬約

請柬

十一月十三日為本社舉行十五週年紀念典禮 敬請 五洲洪門機關 達權總支社 全加洪門總幹部 洪門叔父昆仲 屆時光臨指示禮儀 加拿大 達權社同人敬約

請柬

十一月十三日為本社舉行十五週年紀念典禮 敬請 五洲洪門機關 達權總支社 全加洪門總幹部 洪門叔父昆仲 屆時光臨指示禮儀 加拿大 達權社同人敬約

請柬

十一月十三日為本社舉行十五週年紀念典禮 敬請 五洲洪門機關 達權總支社 全加洪門總幹部 洪門叔父昆仲 屆時光臨指示禮儀 加拿大 達權社同人敬約

本醫生應世濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。 本醫生應世濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。

本報抗戰電訊

重慶訪員電

重慶電：我高等軍部報告：十月六日，倭寇一隊用輪船及桅船多艘，在香港東北廿英里淡水以南之大棚灣登陸，被我軍仍頭痛擊，大敗而逃，因我軍自去年十二月援香港之役後，仍有大部軍隊駐守該區。...

本報最近收(音)消息

陝南發現白金礦

陝西陝南發現白金礦，已呈請經濟部礦冶研究所化驗。據報：所採礦品，產量均佳云。

新華報促開二戰線

重慶廣播：新華日報社論，促請聯合國立即行動，答復史丹林關於第二戰線之呼籲。該報並責美英等國，為避免其義舉起見，故意曲解第二戰線之軍事或技術問題。...

偽滿五年計劃失敗

東京廣播：偽滿消息局最近報告，滿洲之第二期五年計劃將於日內開始，并稱該計劃，將配送日本移民廿二萬往滿洲，自日軍佔領滿洲之後，即設法移民。...

我在大亞灣敗倭寇

重慶廣播：據司令部報告，倭寇於十月六日，曾以汽船壹艘，帆船數艘，圖在香港以北大亞灣附近之郊水以南登陸，當被華軍猛烈迎擊，不支潰退。...

威夫謂將進攻緬甸

巡視東北邊界防務：印度英軍總司令威夫大將，是日由印度東北邊界返抵本埠，據官報：威夫此行，目的在巡視東北前綫，在邊界時，曾一度越入緬甸。...

美空軍又襲擊臘戍

重慶—美國空軍報告：昨曾以轟炸機戰鬥機襲擊緬北之臘戍，毀滅倉庫甚多，城內旋且起火。火光四拾里外可見。...

俄地兩軍得德行軍

馬得烈拾六日電：西班牙通訊社，接柏林報告：俄國頓河上游，窩爾尼斯區已降雪。由拉轉尼亞至窩爾尼斯區之天時，特別惡劣。...

美國陸軍飛機失事

芝加哥十五日電：美國陸軍飛機一架，是在芝加哥西面，失事墜下。據消防隊員謂：有十二人斃命。...

德機擊落英機廿餘

柏林十六日電：英機昨夜炸萊茵區，被擊落者，至少有廿一架英機，損失之數估計，是次參加空襲者必達數百架云。

澳軍攻倭長驅直進

澳洲聯軍司令部十六日電：澳軍昨已拔過新幾內亞島奧雲史丹梨山之最高峰，該峰高六千尺。...

別開生面之拐帶案

加省列布夫十六日電：三藩市失蹤之四歲女孩，已尋獲歸還其父母。拐帶者為列布夫夫婦之電器修理人佩斯。...

英又有新策略決定

倫敦拾五日電：太晤士報社論，預料未來之數星期內，將有重要之步驟，此步驟之取決，藉南非首相斯提芬斯訪英之便，互相磋商。...

美空軍炸敵全隊返

倫敦拾六日電：英美機隊昨日兩次襲擊岸拉夏夫港，碼頭及海旁多中彈。...

摩爾他島空戰未已

開羅十六日電：摩爾他島空戰，又擊落敵機十二架，及傷多架。統計五日內，共毀敵機九十六架。...

法民信明春完戰爭

紐約十六日電：比利時國會議員市克李化與布薩沙兩人，於今年七月由威特附近逃往英倫。...

南洋大戰之期迫近

華盛頓拾五日電：自爪哇失陷後，西南太平洋之海陸空大戰，將在瓊羅門羣島爆發。...

欲營業諸君注意

本餐館兼營雜貨生意，一向穩當。樓上有房六個租賃。自置電火鍋，架生齊備。...

壹個月大賣平 WING WING COMPANY 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C. 白油腸 每磅四毛五 鴨肝腸 每磅四毛五 金銀潤 每磅四毛五 五花肉 每磅四毛五

籌捐救濟祖國傷難 喜慶頓埠華僑救國後援會獎券 此間救國會第六次發行有獎獎券籌捐救濟祖國傷難...

生菓糖店出賣 始路埠有生菓糖店一間出賣。內設有小餐櫃檯。地位適中。有志營業者，請來商議。

生菓店出賃 本生菓店設在舖街八零四號內有住房數間每月舖租四拾五元。有意賃者請照下列地址到來商議。

生合隆國貨商店 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. 油糖茶米 雜貨竹器 日常食品 接續應市

華友欲徵鄉者請注意 本行現接到紐約中國銀行來電據稱：華僑欲匯款項回中國與親友如經已領得有登記號碼者現隨時向本行轉代電匯。...

駐雲高華加拿大 華僑勸募救國公債總分會啟事 公啟者：本會現奉國民政府海外部通令，舉行雙十節獻金大運動。...

重要電報

史丁生發表美軍力

華盛頓十四日電。美國陸軍部長史丁生。今日向軍部報告。美國現有陸軍。約四百廿五萬人。明年可由此數。增至七百五十萬人。此為數月來。要人公布軍隊實力之首次。史氏其贊成立法院。將二拾歲徵兵年齡降至十八歲。計劃將使明年之空軍人員。達到二百二十萬人。飛機技術人員。則增加到三百三十萬人。及受訓練為補充者。則有二百萬人之多。陸軍方面。擬以最高格之訓練。使之均能勝任在海外之工作。

英前相病症已好轉

倫敦十四日電。前任首相查佐治氏。近來因患傷風甚重。頗為危殆。但今日報告病狀已轉佳云。



島小要重各向。砲大用先軍海美。事戰鬥羅頓
羣門羅頓乃圖。陸登隊戰陸派方。後炸轟烈猛
。形情燒火中擊被庫油煤之島小某內島

倭寇殺四天主教徒

倫敦十四日電。英殖民地當局今日報告。四名傳教士。在菲律賓羣島之加都那那島。被倭軍用槍尾刺。向喉部刺死。四人中。有兩個是神甫。一屬美國人。一屬荷蘭人。兩名尼姑。相信是由法國來者。另一名尼姑得以逃脫云。

聯軍將由海攻達加

巴黎十六日電。德統制下報載。聯軍由巴西。橫渡南大西洋。一千七百五英里之航程。而進攻威特統屬之達加港。已在眉睫。英美軍已在達加南境內英屬比亞集中。向達加進發。英美大船隊。亦在達加附近發現。達加之形勢。誠為英美接濟線上之一等海空軍之根據地云。

墨國破獲間諜機關

墨京十五日電。本報某報。是日接到可靠消息。謂中央警察。在池曉亞曉省北部之大山。破獲一敵人間諜機關。該機關共有拾一個軸心主持人物。其中有日本海軍上尉一名。日本無線電工程師一名除有三人逃脫外。全數被軍警捕獲。已於上星期六。押抵此處。查彼等曾在該總間諜機關附近。築有秘密飛機場云。

羅米爾曾回歸柏林

柏林十六日電。德羅米爾元帥。回柏林一行後。現已返回北非洲其總部視事。一面研究敵人之動向及改良其自己前線云。

德人自造時事諧談

倫敦十六日電。英國播音報告。德國之一流行笑談。「何為世界最大之城市？倫敦以倫敦或紐約答。就大差特差了。因最大者。是史丹林格列。其大之處。令我德軍隊。行數星期之久。現下仍未到其中央鐵路之車站云。」

俄要求嚴懲喜斯訊

倫敦十五日電。俄國要求英國。將德國第三名惡魔喜斯。交出國際法庭審訊。處以嚴刑對待。因為納粹蹂躪俄國及愛好和平民族之戒。英國方面。對此提議拒絕。并加以批評。但謂此舉。恐危害英國俘虜及被軸心集中之英僑云。

人參百補丸

每盒價銀六元 二盒十元

氣血虛弱 補血生精
腰膝無力 常覺倦睡
操作過勞 陰虛陽痿
面黃肌瘦 病後失調
下部無力 健脾胃開胃

「說明書」宜以淡鹽湯送服或清茶亦可每日一次每次兩茶匙欲求速效早晚各服之偷身體積弱太其必須多服一料自有非常偉大之功效無事服之定能體魄強壯矣
◎何明性大便下血丸每樽五毫
◎容盛之鮮癩皮膚止癢水每樽二毫五

陳李濟十兩附子理中丸
每樽六服價銀四角二分

試驗一服 價銀七毫 此藥不效 原銀奉回
小便刺痛。各種疔疔。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚瘙癢。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊毒復發。定能藥到病除。永無後患。此藥藥力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分藥力走達五臟。約兩點鐘餘見效。如未見效。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便而去。病告全愈。絕無吐瀉喉痛口爛牙痛等症發生。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

鹿尾補腎丸 每盒六元 二盒拾一元
生精補髓 增進飲食
腰膝虛冷 手足常暖
便後餘瀉 養血助陽
紅潤顏色 大便虛結

奇大丸 每盒七元 百戰百勝不捷之能
實驗夜夢遺精丸 每盒貳圓

殖器靈藥丸 每盒貳圓
殖器靈香露 每盒貳圓

來函照錄 舉操氏藥房先生大鑒敬啟者弟經早日得收付來抄參鹿茸百補丸一盒服之有效現下再來郵券壹張二十二元五毫求取百補丸即寄來以應分交二位朋友之用是荷 近安 由城埠弟陳全上
E. B. Chen, 2003 Quadra St. Victoria, B.C.

舉操氏先生鑒 前日寄來百補丸二盒向未服用及至前月與亞振各食一盒但食有三幾天果然見功至於怎樣補益本屬不知不過同相感覺大便流利而已確係立見奇效也 今閱報章得知此丸係實一送是以付上柯打紙廿圓請將百補丸與補腎丸每款一半寄來無任切盼寄費若干週日奉上也謹此順候 春祺 翠英字上

通訊處 Prince Gate P.O. Box 69 Durham, Ont. Can.
舉操氏藥房先生大鑒 敬啟者鄙人食過貴局之抄參鹿茸百補丸略覺適合衛生故此食過之丸再求取四盒該銀共拾元另郵費銀二毫五二共壹拾元零二毫五銀在內請查照收速將此丸付來應用可也並請財安 通訊處 Dong Sam Erickson, B.C. Can. 弟郭三行上

加國高華舉操氏參茸國藥行
哥林比亞街
GU TAO SHE 搜毒專科林德照傳授舉操氏
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

舉操氏發明萬應搜毒精

凡患癩毒脚筋腫曲症及痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期全愈倘胞光顧無任歡迎

西醫 耀邦 醫

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 8610
住宅 414 Hastings 2041R

凡患癩毒脚筋腫曲症及痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期全愈倘胞光顧無任歡迎

西醫 耀邦 醫

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 8610
住宅 414 Hastings 2041R

代理班中梁少初秘製丸散
風濕聖藥 每料五元
跌打靈藥 每料五元
風濕膏藥 每貼五毛
氣痛藥散 每樽一元

土榨棉仁油
花旗長苗粘
威士絲菜蔬
土產鮮菜蔬
大帮上市 價錢相宜

全加洪門總幹部通告
為通告事。照得夏曆九月初九日(即西曆十月十八號)酒我漢族革命先烈萬雲龍大帥實行革命。反抗侵略者殲驅成仁之辰。仰祈屬屬洪門機關。於該日一律開會及懸旗紀念。互相策勵。更加團結。繼先烈之遺志。驅夷虜而安同胞。是所厚望。此告。
夏曆八月廿三日
大中華民國卅一年

有平餐館賣
餐館出賣。大平特平。如有僑胞。想做生意。趁此機會。快來快來。
NEW YORK CAFE
820 Central Ave. Prince Albert Sask.

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西趙社鴻
電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982

牙趙社(現)
都爾大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

西醫 耀邦 醫

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 8610
住宅 414 Hastings 2041R

凡患癩毒脚筋腫曲症及痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期全愈倘胞光顧無任歡迎

西醫 耀邦 醫

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 8610
住宅 414 Hastings 2041R

廣生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

發售

土榨棉仁油
花旗長苗粘
威士絲菜蔬
土產鮮菜蔬
大帮上市 價錢相宜

代理班中梁少初秘製丸散
風濕聖藥 每料五元
跌打靈藥 每料五元
風濕膏藥 每貼五毛
氣痛藥散 每樽一元

全加洪門總幹部通告
為通告事。照得夏曆九月初九日(即西曆十月十八號)酒我漢族革命先烈萬雲龍大帥實行革命。反抗侵略者殲驅成仁之辰。仰祈屬屬洪門機關。於該日一律開會及懸旗紀念。互相策勵。更加團結。繼先烈之遺志。驅夷虜而安同胞。是所厚望。此告。
夏曆八月廿三日
大中華民國卅一年

有平餐館賣
餐館出賣。大平特平。如有僑胞。想做生意。趁此機會。快來快來。
NEW YORK CAFE
820 Central Ave. Prince Albert Sask.

遷舖廣告
美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五角
司理 鄧鴻隆 啟
職線仔連 二五〇壹

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚朝之「滋補頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

請惠秋季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

華新書局
△請讀者注意！第一號
△陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 六毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 六毫
男性與健康 六毫
迷戀秘記 四毫
不愛的愛 七毫
尿尿屁 五毫
雙梅景園叢書 五毫
結婚的變遷 五毫
戀愛與悲慘 四毫
性的變態 四毫
兩性生殖學 壹元八毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PACIFIC 0024
Vancouver, B. C.

華高佐治大旅館
本旅館在雲埠街街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖水喉冷熱且與華埠其為鄰近茲為便利起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意
電話「胖失佛」〇〇二四
司理人 鄭福滋 同啟

★各埠辦學者注意！

本印務部鑒于國內教科書不適用於僑界青年...

▲李福專醫皮膚病跌打雜症限日痊癒

此藥膏乃破天荒百發百中專治實效包愈皮膚病...

▲起死回生靈驗萬全散

此藥一症非常急迫命在須臾或染此症偶遇不良之藥...

●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬

本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房...

▲恭頌良醫聖藥

啟者弟之脚部患皮膚濕毒癢不堪經有五六十年之久...

▲恭頌實驗良藥

李福先生偉鑒 敬覆者昨接大函詢上日所購皮膚病藥膏...



偷君用惡頓嫩幼烟絲 自捲烟仔。則更加得 愜心願。事因惡頓烟 絲係特別用最優良之 烟草配製而成者也。

▲祖國新聞

中國戰局 最重要之關係 要有大量軍器方能大舉反攻...

陸路之交通 所能運輸者 實極微 處此情形之下 華軍與器械精...

在數年前 存貯大批軍器子彈 以為後備之用 此等後備軍需...

無非生靈 悉皆羅網。名曰四餘。 之日五星。號為七政。日月為陰陽...

PITMAN OPTICAL HOUSE advertisement for eyeglasses.

Advertisement for a law firm (何盈基) and other services.

Advertisement for a pharmacy (廣裕隆) and medicine.

Advertisement for a fortune teller (大羅仙).

Advertisement for a tailor (TAI LOR SUN ESQ.) and other services.

Advertisement for a clothing store (Ying Wah Co.).

Advertisement for a clothing store (ARMY AND NAVY).

Advertisement for a medical clinic (少初宗兄醫術高超).

Advertisement for a travel agency (亞州旅館).

Advertisement for a jewelry store (廣珍金器鐘鏢).

Advertisement for a medical clinic (危機四伏幸出重圍).

Advertisement for a medical clinic (幾乎餓死).

Advertisement for a medical clinic (曹統新藥行).

Advertisement for a medical clinic (補腦養心丹, 鴉標補腎丸, etc.).

陸聲

信門洪 以義氣團結 以忠誠救國 以義俠除奸

THE CHINESE TIMES The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

美人 王昭君

美人 王昭君

元帝用心體察。乃覺其肌膚之毛孔中。輕輕發出。微風偶動。衣襟。飄飄之氣。愈覺濃厚。方知世上真有仙人。不必周穆漢武。方能宴西王母。而與仙女相邂逅也。惟審視其粉頰之上。則脂粉香勻。潤澤無一毫纖點。疑為粉所蓋。因命內監。以巾奉昭君。使其洗面。昭君知帝旨。受巾。將面上之粉。洗得淨盡。越顯得粉面朱唇。豔容絕世。元帝於此。始知受延壽之欺。悔已無及矣。元帝審視昭君之粉面。無瑕。珠光潤澤。雖欲覓一細微之垢。而不可得。方知受延壽之欺。乃問昭君。延壽與卿有宿怨否。昭君曰。無也。帝曰。然則延壽何故以謊言欺朕而毀卿乎。昭君含淚而奏曰。臣妾係楚之賤人。父母務農力耕。兼習商賈。何得與毛延壽有怨。當延壽奉命圖寫臣妾小像之時。凡易稿三次。自謂尚未全似。請於燈下就己之畫室。詳細寫。必使纖毫悉不若。臣妾領之。不意延壽於翌日。即遣宦與臣妾言。欲臣妾厚賄以金錢。方肯以真容進御。臣妾非敢吝惜小費。特以聖明在上。而使使策帶之賤妾。亦以賄賂求進。天下後世。將謂陛下為何如主。且臣妾雖來自草野。頗知廉恥。不欲以金錢之力。上污聖德。又以辱一己之身分。是以峻詞拒絕。辭而弗與。彼因所求不遂。慚怒交併。竟敢顛倒黑白。淆亂是非。陛下有周諮博訪之勞。臣妾受賦賦刑足之誅。皆延壽為之也。臣妾自遭讒被斥以來。即欲以一死答陛下眷顧之恩。惟念陛下為奸人所欺。未知臣妾之怨屈。若遽含憤輕生。實傷陛下視民如傷之德。所以不忍不捨。苟且偷生。靜待事機。或有撥雲霧而見青天之日。今也適遇匈奴有求婚之使。陛下詔諭後宮。許其自陳。臣妾喜於得見陛下。得以辨別是非。由是不揣冒昧。奉表請行。今蒙陛下逾格愛憐。臣妾死且不避。(未完)

飲酒發達

張大。南海石浦人。家世貧寒。隨其戚陳某赴越南求工。瀕行。其婦曰。吾聞外洋酒價最貴。汝生平豪於飲。視酒如命。必先戒酒然後有蓄積。有蓄積然後能發達。吾臨別贈言。祇此而已。張笑領之。既抵越南。時越南內小埠。有一錫木工廠。招請管工。張欣然擬往應招。其戚陳某曰。吾在越南多年。聞該廠管工。俱由股內人或有勢力人充當。以其工值不菲之故。嗣因連年管工之人。或三二月。或五六月。必死於廠。無一生還。人皆視為畏途。不敢復充。始行向外招請。外人不知底蘊。應招而往。然亦未聞有一人幸免。吾回籍時。缺已虛懸。今仍無人過問。可知凶多吉少。汝宜少安無躁。勿遽應招。有與張相識者。亦勸之勿往。張曰。人莫不有一死。與其為窮餓之鬼。不若為醉飽之鬼。力排眾議。遂赴廠之總寫字樓。與廠東商之。廠東不諱。盡揭其內容。請張自擇。張有挾而求。昂其工值。廠東不少。成鉅富。歸來。謂婦曰。汝勸我戒復勤。遂之行。比抵廠。廠中工人發達。言已。相與大笑。

紅海得名考

從亞洲赴歐洲的海程。過了支不地海峽。就是有名最熱的紅海了。有人說紅海的水是紅的。一般人却斥為無稽。因為那裏的水和普通的是無異的。但是在紅海裏有一種微小的海藻。生長得相當繁盛。在一年中有幾個時期。它們把海水渲染成棕紅色。這就是所謂紅海命名之由來了。

所見不同

生活不穩固的小薪水階級。說愛情與事業不能兩全。因為一旦失業。光棍尙可敷衍。有了妻兒。可就糟了。

點滴

小孩子初生時。天不怕。地不怕。只有兩怕。一怕傾墮。二怕重聲。

極樂氏志在馳名大減價
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

大補丸補身健腎之功效
治腎虛腰痛 眼花耳鳴 能開胃消食
治多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
治虛弱 每服三粒 治尿後反滴
治虛弱 每服三粒 治尿後反滴

極樂氏搜毒丸
治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年爛腳
皮膚濕毒 遍身瘙癢 紅雲血癬
大小便結 皮膚奇癢 及一切毒症
欲知身體有無毒者 服此丸便知
若有毒服此丸必瀉 否則無瀉也

如意補身丸 每盒五元
鴛鴦護身丸 每盒五元
禮拜英雄丸 每盒五元
極樂氏美容水 每樽五元
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

極樂氏補身丸 每盒三元
止咳藥膏 每盒二元
補藥水大減價 每瓶一元
GECK LOCK SIE CO.
836 Main St. Vancouver, B.C. Can.

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

生隆棧藥材
本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製丸快捷妥當
主治命門火衰下元寒冷少年
結精遺精腰膝痠痛頭暈等症
三鞭補腎丸 每盒二元
皮膚止癢水 每樽一元
拔毒爛腳膏 每盒一元

國醫趙邦立寓內
專治各種疑難雜症
藥到病除 效驗如神
地址：Vancouver, B. C. Can. 電話：Phone Marine 0835

華製木箱造箱廣告
FRASER BOX CO.
Foot of Main Street
Vancouver, B. C.
Office 396 Marine Dr. West
Phone Langara 0874R

中國殺人王
大開紐約中集沽三毛五
大開紐約中集沽三毛五
大開紐約中集沽三毛五
大開紐約中集沽三毛五

無上之委市杰酒
時利市打 (三星)
十三號沙元四十五
廿五號沙元四十五
四十號沙元四十五

良舊之德
委市杰酒
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元
風濕藥水 (Leland's Rheumatic Remedy) 每樽壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元

天一堂經驗內消痔丸
Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
活命靈丹 每盒壹元
奇效靈丹 每盒壹元
萬應靈丹 每盒壹元

恭頌天一堂
弟染痔症。廿有餘年。每逢如廁。痛苦不堪。努力出腸。痔垂而下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天一堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

中國殺人王
大開紐約中集沽三毛五
大開紐約中集沽三毛五
大開紐約中集沽三毛五
大開紐約中集沽三毛五

黃一平
醫生
科全外內幼老婦男
外感傳寒 傷寒變症
久年心痛 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
久年夜尿 風化諸病
生男有法 諸君見諒
來函問症 筆金二元
空函不答 諸君見諒
外埠買藥 郵費自理
藥目目錄 函索即寄
專醫 診所設在打街西門牌二十一號
(廣東街口對面) 電話三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B. C.

